

Asia T-35/99

Keller SpA ja Keller Meccanica SpA vastaan Euroopan yhteisöjen komissio

Valtiontuet — Rautateiden liikkuvaa kalustoa valmistavat yritykset —
Erityishallinnossa olevat yritykset — Sisilian ja Sardinian alueilla myönnettävät
tuet — Edullisin ehdoin myönnettävät lainat — Olemassa oleva tuki ja uusi
tuki — Kyseisten järjestelmien hyväksymispäätösten ulottuvuus —
Vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseen ja rakenneuudistukseen
myönnettävä tuki — Komission suuntaviivat — EY:n perustamissopimuksen
92 artikla (josta on tullut EY 87 artikla) — Perusteluvelvollisuus

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio (laajennettu
toinen jaosto) 30.1.2002 II- 264

Tuomion tiivistelmä

1. *Valtiontuki — Kielto — Poikkeukset — Komission harkintavalta — Mahdollisuus vahvistaa suuntaviivoja — Tuomioistuinten harjoittaman valvonnan rajat (EY:n perustamissopimuksen 92 artiklan 3 kohta (josta on muutettuna tullut EY 87 artiklan 3 kohta))*

2. *Valtiontuki — Kilpailua rajoittava vaikutus — Vaikeuksissa olevan yrityksen rakenneuudistukseen myönnettävät tuet — Rakenneuudistussuunnitelma, jolla ei taata yrityksen elinkelpoisuuden palautumista*
(EY:n perustamissopimuksen 92 artiklan 1 kohta (josta on muutettuna tullut EY 87 artiklan 1 kohta))
3. *Valtiontuki — Lainvastaisen tuen takaisin periminen — Tuen maksupäivän vahvistaminen ajankohdaksi, josta korot alkavat juosta*
(EY:n perustamissopimuksen 93 artiklan 2 kohta (josta on tullut EY 88 artiklan 2 kohta))

1. Komissiolle on perustamissopimuksen 92 artiklan 3 kohdassa (josta on muutettuna tullut EY 87 artiklan 3 kohta) annettu laaja harkintavalta, jonka perusteella se voi hyväksyä tukia poiketen mainitun artiklan 1 kohdassa määrätystä yleisestä kiellosta, silloin kun määritettäessä näissä tapauksissa valtion tuen soveltuvuutta tai soveltumattomuutta yhteismarkkinoille syntyy ongelmia, jotka edellyttävät monimutkaisten taloudellisten olosuhteiden ja tosiseikkojen huomioon ottamista ja arviointia. Tältä osin yhteisöjen tuomioistuinten valvonta kohdistuu ainoastaan siihen, että menettelyä ja perusteluvollisuutta koskevia sääntöjä on noudatettu, että tosiseikat pitävät asiallisesti paikkansa, että näitä tosiseikkoja ei ole arvioitu ilmeisen virheellisesti ja ettei harkintavaltaa ole käytetty väärin. Yhteisöjen tuomioistuinten asiana ei siten ole korvata komission taloudellista arviointia omalla arvioinnillaan.

Komissio voi vahvistaa harkintavaltansa käyttöä koskevia suuntaviivoja, esimerkiksi antaa vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseen ja raken-

neuudistukseen myönnettävää valtiontukea koskevien suuntaviivojen kaltaisia toimia, siltä osin kuin ne sisältävät ohjeita siitä, mitä linjaa tämän toimielimen on noudatettava, edellyttäen, ettei niillä poiketa perustamissopimuksen määräyksistä. Tässä yhteydessä yhteisöjen tuomioistuinten on varmistettava, onko komission itse itselleen asettamia vaatimuksia noudatettu.

(ks. 77 kohta)

2. Komission ei tarvitse näyttää toteen todellisia vaikutuksia, joita laittomilla tuilla on ollut kilpailuun ja jäsenvaltioiden väliseen kauppaan. Perustamissopimuksen 92 artiklan 1 kohdan (josta on muutettuna tullut EY 87 artiklan 1 kohta) mukaan yhteismarkkinoille soveltumattomia ovat paitsi tuet, jotka ”vääristävät” kilpailua, myös tuet, jotka ”uhkaavat” vääristää kilpailua.

Toteamus, jonka mukaan vaikeuksissa olevan, valtiontukea saavan yrityksen elvytysohjelmalla ei taata oikeudellisesti riittävällä tavalla kyseessä olevan yrityksen elinkelpoisuuden palautumista, on jo sellaisenaan riittävä peruste katsoa, että riidanalaisilla tuilla aiheutetaan ainakin potentiaalisia kilpailun vääristymiä.

(ks. 85 ja 86 kohta)

3. Jos lainvastaiset tuet peritään takaisin, korot takaisin maksettavista summista voivat alkaa kertyä vasta siitä päivästä alkaen, jona tuen saajalla on ollut kyseinen pääoma tosiasiallisesti käytettävissään. Tätä sääntöä on tulkittava siten, että korot eivät ala kertyä siitä päivästä, jona tuet on tosiasiallisesti käytetty, vaan siitä päivästä, jolloin tuet myönnettiin.

(ks. 107 ja 108 kohta)